



Torino, 15/07/2021

## **AVVISO PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PROMOZIONE DI SPAZI CONDIVISI DEL TERRITORIO CON PRATICHE PARTECIPATIVE DI SOSTEGNO AGLI ADOLESCENTI**

**Programma Interreg V-A Francia-Italia ALCOTRA 2014-2020**

**PITER GRAIES Lab - Progetto n.4951 “SocialLab”, CUP I19D19000030003**

**Invito alla presentazione di proposte tecnico-economiche per il servizio di promozione di spazi condivisi del territorio con pratiche partecipative di sostegno agli adolescenti**

Al fine di effettuare una corretta indagine di mercato informale, con la presente si richiede un preventivo di costo mirato ad un affidamento diretto ai sensi dell’art. 3 del regolamento Interno per la Selezione dei Fornitori per la **“Promozione di spazi condivisi del territorio con pratiche partecipative di sostegno agli adolescenti (WP 4.1 – WP 4.3)”** nell’ambito del Progetto Interreg Alcotra **“PITER GRAIES Lab – Progetto SocialLab nr. 4951”**

Per informazioni circa il territorio di riferimento, il partenariato e le attività afferenti al progetto **“PITER GRAIES Lab – Progetto SocialLab nr. 4951”** si possono consultare al link <https://www.graies.eu/it/>

### **Contesto, target e finalità del servizio**

La Federazione Provinciale Coldiretti Torino è partner del Piano Integrato Territoriale **“Generazioni Rurali Attive Innovanti E Solidali Lab” – GRAIES Lab**, che si sta attuando nell’ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera tra Italia e Francia **“Interreg V-A ALCOTRA 2014-2020”**. Il PITER GRAIES Lab interessa le aree montane e rurali delle Valli di Lanzo, del Canavese e dell’Eporediese e del Dipartimento della Savoia.

Nell’ambito del PITER GRAIES Lab, la Federazione Provinciale Coldiretti Torino è partner del Progetto tematico **“SocialLab”**, che mira a promuovere migliorare la qualità, la sostenibilità e la vicinanza dei servizi alla popolazione del territorio del PITER GRAIES Lab, definendo e sperimentando un servizio di assistenza sociale di prossimità, basato sul benessere della comunità e su pratiche innovative e collaborative. Il Progetto **“SocialLab”** ha una durata triennale da giugno 2019 a marzo 2023.

Nell’ambito di tale progetto, Coldiretti Torino prevede, tra le altre, le seguenti attività:

W.P. 4.1 Attivazione di aree di servizio condivise per il **“Vivere Bene”** della Comunità:

#### **COLDIRETTI TORINO**

Sede Legale Via Maria Vittoria, 4 – 10123 Torino

Tel. 011.5573751

Sede Operativa Via Pio VII, 97 – 10135 TORINO

Tel. 011.61.77.211 – Fax 011.31.61.348

[torino@coldiretti.it](mailto:torino@coldiretti.it) - [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it)

P.I. 02634820019 – C.F. 80084930017

- Creazione e sviluppo di luoghi condivisi (sviluppo di un dispositivo innovativo per aprire le residenze per anziani);
- Attività che promuovono l'autonomia dei giovani (azioni di sostegno per giovani NEET e adolescenti);
- Mobilitazione locale delle risorse agroalimentari per combattere le nuove forme di povertà (pratiche d'innovazione sociale presso i mercati di Campagna Amica come luoghi condivisi).

W.P. 4.3 Integrazione con altri piani e progetti:

- Integrazione con ExplorLab (coinvolgimento agriturismi, casolari rurali, imprese agricole e sociali e fattorie didattiche in azioni rientranti nel "turismo per tutti" per favorire l'accessibilità delle strutture ricettive e per i gruppi svantaggiati)

Il target specifico cui si rivolge l'azione qui presentata sono:

- Adolescenti e giovani con fragilità (NEET, residenti in comunità, beneficiari di educativa territoriale, ecc.);
- Persone anziane sole, fragili e/o che vivono in residenze sanitarie assistite;
- Persone con difficoltà motorie o altri bisogni particolari che impediscono loro la fruizione della montagna (es. problemi d'ipertensione);

Il target più ampio è invece riferibile all'intera comunità dei territori di riferimento, includendo famiglie, scuole, attività economiche e turistiche, e pubblico in generale.

Per rispondere ai bisogni del target specifico, è oggi fondamentale considerare i cambiamenti causati dall'emergenza sanitaria. Strutture quali le RSA, in particolare, ma anche in parte comunità alloggio e scuole, hanno subito l'impatto maggiore della pandemia, sia dal punto di vista sanitario, che da quello sociale, in considerazione dell'aumentato isolamento e della necessità di grande cautela che ha reso strutture come le RSA, meno aperte all'esterno, per ragioni precauzionali. Le persone anziane hanno quindi visto ridurre le proprie occasioni d'interazione con l'esterno e di uscita dalla struttura.

Dall'altro lato, adolescenti e giovani, specialmente se non occupati o con fragilità presenti prima dell'emergenza sanitaria, hanno visto acuire la propria condizione con la riduzione di occasioni di attivazione e partecipazione con uno sguardo sul territorio.

In relazione a quanto descritto precedentemente e con l'intento di introdurre elementi d'innovazione, anche tecnologica, nella realizzazione delle attività previste dai WP 4.1 e 4.3, Coldiretti Torino ritiene interessante avviare una sperimentazione in merito all'utilizzo di visori di realtà virtuale. Tali visori sono come dei caschi, che proiettano chi lo indossa in una sorta di spazio virtuale. All'utilizzatore, infatti, viene mostrato un video a 360°: sollevando o girando la testa, grazie a dei sensori del movimento, il video non incontra confini ma prosegue, dando la sensazione di trovarsi in un mondo tridimensionale molto realistico. Le cuffie installate nel casco, permettono inoltre di ascoltare musiche e suoni dell'ambiente virtuale e, attraverso dei controller appositi, con le mani possono essere eseguiti dei comandi (es. prendere un oggetto, aprire una porta, ecc.) che si riflettono nella realtà virtuale permettendo l'interazione.

**COLDIRETTI TORINO**

Sede Legale Via Maria Vittoria, 4 – 10123 Torino

Tel. 011.5573751

Sede Operativa Via Pio VII, 97 – 10135 TORINO

Tel. 011.61.77.211 – Fax 011.31.61.348

[torino@coldiretti.it](mailto:torino@coldiretti.it) - [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it)

P.I. 02634820019 – C.F. 80084930017

Tali visori permettono d’immergersi in esperienze molto realistiche e le potenzialità sono innumerevoli:

- L’**accessibilità di spazi difficili da raggiungere**, come l’alta montagna e gli alpeggi. Portare un luogo come, per esempio, l’alpeggio, direttamente alla portata degli **anziani più fragili che vivono nelle RSA** e che non possono raggiungere questi luoghi che hanno tuttavia rappresentato un elemento importante della loro vita attiva, o persone con difficoltà motorie, o ancora persone che hanno problemi di salute che impediscono loro di fruire della montagna (es. problemi d’ipertensione), potrebbe rappresentare un grande valore aggiunto, ampiamente replicabile e a costo zero per l’utilizzatore. Ciò consentirebbe anche, soprattutto agli anziani, di fare un percorso emozionale che li riporta a ricordi ed esperienze della loro vita.
- L’agricoltura, inoltre, è un vettore ormai riconosciuto di **formazione e capacitazione**. L’apicoltura in particolare, il funzionamento dell’alveare e della comunità delle api (con le sue regole e le sue dinamiche), può insegnare molto a **giovani NEET con fragilità**. La suscettibilità delle api a causa dei cambiamenti climatici e il loro fondamentale ruolo d’impollinatori, infine, rende l’apicoltura un importante tema trasversale. Tuttavia, una visita in azienda agricola per un gruppo di giovani di una comunità, non è sempre possibile, principalmente a causa dei tempi, dei costi dello spostamento e di eventuali DPI necessari a una visita sicura. Con l’uso dei visori di realtà virtuale è possibile portare il mondo agricolo direttamente dai giovani, con grande facilità e immediatezza.
- Infine, i visori di realtà virtuale possono **raccontare un territorio**, rendendolo immediatamente **accessibile a chiunque**. Un’esperienza vissuta con un visore di realtà virtuale può incentivare anche alla conoscenza di un territorio, mostrandone lati meno conosciuti e meno accessibili con una visita turistica. S’integra in questo modo, il progetto SocialLab, con ExplorLab, sperimentando una nuova versione di promozione del turismo accessibile, che valorizzi al massimo il territorio e ne incentivi la frequentazione.

Ulteriore elemento di fondamentale importanza è la modalità di costruzione delle realtà virtuali. Queste, seppur realizzate necessariamente da tecnici esperti, possono vedere definiti i propri contenuti grazie ad approcci partecipativi che coinvolgano, per esempio i giovani del territorio. Con il progetto SocialLab, s’intende far progettare i contenuti delle realtà virtuali che saranno realizzate a gruppi di giovani NEET del territorio, con la guida e l’indirizzo di tecnici esperti.

In ultimo, è utile sottolineare che, come avvenuto per le RSA, anche per le scuole è cambiata molto la modalità d’uso degli spazi e si sono ridotte le possibilità di fruire di visite e uscite. Fermo restando l’importanza delle gite e degli incontri in presenza con enti e realtà esterne, si considera che i visori di realtà virtuale, possano essere un interessante ed accattivante vettore educativo per le scuole.

**COLDIRETTI TORINO**

Sede Legale Via Maria Vittoria, 4 – 10123 Torino

Tel. 011.5573751

Sede Operativa Via Pio VII, 97 – 10135 TORINO

Tel. 011.61.77.211 – Fax 011.31.61.348

[torino@coldiretti.it](mailto:torino@coldiretti.it) - [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it)

P.I. 02634820019 – C.F. 80084930017



## Oggetto del servizio

Nell'ambito del progetto SocialLab si ricerca un servizio di promozione di spazi condivisi del territorio con pratiche partecipative di sostegno agli adolescenti. Il servizio dovrà prevedere l'animazione con adolescenti e giovani NEET, con il coinvolgimento di comunità alloggio e realtà quali, per esempio, l'educativa territoriale del territorio, per la realizzazione in maniera partecipata di tre realtà virtuali utilizzabili con visori:

- Una legata al mondo dell'allevamento, con la valorizzazione degli alpeggi e delle aree di più remota accessibilità;
- Una legata all'apicoltura e alla comunità delle api, evidenziandone da vicino le dinamiche, le regole e i ruoli, con il fine di far ragionare anche sulle nostre società e sull'importanza di ciascun individuo nella comunità;
- Una volta alla promozione più ampia del territorio di progetto, che possa, per esempio portare alla luce lati del settore vitivinicolo difficilmente conoscibili altrimenti.

La costruzione delle realtà virtuali è intesa unicamente come un mezzo, uno strumento accattivante che permette di raggiungere target di pubblico centrali per il progetto:

- adolescenti e giovani, perché sollecita il loro interesse e li incentiva a mettersi in gioco. L'attività di animazione con i giovani del territorio deve essere volta a stimolare la loro partecipazione, facendoli lavorare in gruppo al fine di dar valore al contributo che ciascuno può dare. Le realtà virtuali, perfezionate e completate da tecnici esperti, saranno valorizzate come il frutto della creatività e dell'impegno dei giovani che avranno partecipato. Tale attività dovrà, essere svolta attraverso un *contest* o un'attività di *design thinking* che porti alla stesura della narrazione che si realizzerà nelle realtà virtuali. Il numero minimo di giovani NEET o residenti in comunità che dovranno essere coinvolti è 12. Tuttavia, il coinvolgimento di numeri più ampi di giovani sarà valutato positivamente.
- anziani presso strutture sanitarie e persone con fragilità che impediscono loro la fruizione di parte del territorio: perché permette loro di "avvicinarli" al contesto che li circonda, facendo vivere loro esperienze altrimenti inaccessibili;
- pubblico in generale: perché permette di avvicinare questo target al mondo rurale e montano e della produzione agricola stimolando il desiderio di una visita in loco.

Per la raccolta di materiali video e audio, la committenza individuerà e comunicherà al fornitore i riferimenti di realtà agricole dei tre settori identificati, disponibili a fornire tempo, spazi e saperi.

Una volta conclusa la creazione delle realtà virtuali, il servizio dovrà prevedere la presentazione delle esperienze virtuali, rendendole disponibili per il pubblico, presso luoghi condivisi come i mercati di Campagna Amica di Cuorné e Cirié, nonché presso altri luoghi del territorio di progetto indicati dalla committenza per un totale di minimo 6 incontri di presentazione, con il coinvolgimento di minimo 4 RSA (recandosi presso la RSA o invitando i residenti in uscite all'esterno, a seconda degli accordi che saranno presi con il personale di struttura). Le attività presso i mercati di Campagna Amica di Cirié e Cuorné saranno da realizzarsi in coordinamento con i volontari Fa Bene attivi in quei territori, al fine di valorizzare il mercato come luogo condiviso

### **COLDIRETTI TORINO**

Sede Legale Via Maria Vittoria, 4 – 10123 Torino  
Tel. 011.5573751

Sede Operativa Via Pio VII, 97 – 10135 TORINO  
Tel. 011.61.77.211 – Fax 011.31.61.348

[torino@coldiretti.it](mailto:torino@coldiretti.it) - [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it)

P.I. 02634820019 – C.F. 80084930017

ricco d'iniziative, che coinvolgono anziani e giovani e dove si promuove la cultura del dono le *alternative food networks* con finalità di solidarietà.

### **Prodotti finali**

- N. 3 realtà virtuali (1 settore zootecnico e alpeggio, 1 settore apistico, 1 settore vitivinicolo)
- Almeno 12 adolescenti e giovani coinvolti (minimo 1 comunità alloggio per giovani e minori coinvolta);
- N. 1 *contest* o attività di *design thinking*;
- Almeno 4 RSA coinvolte;
- 6 incontri di presentazione delle esperienze virtuali (minimo 1 presso il mercato di Campagna Amica di Cirié e 1 presso il mercato di Campagna Amica di Cuorné);
- N. 1 documento di progettazione tecnica esecutiva;
- N. 1 relazione intermedia sulle attività svolte per ciascuna fattura emessa;
- N. 1 relazione finale sulle attività svolte;

**I prodotti di realtà virtuale dovranno essere forniti in formato bilingue (italiano e francese) eventualmente anche tramite sottotitoli.**

### **Durata del servizio**

Il servizio di animazione per la realizzazione delle realtà virtuali dovrà svolgersi nell'arco di un anno, tenendo in accurata considerazione, per la realizzazione di video e riprese, la stagionalità. Il calendario previsionale dovrà prevedere le tappe indicate di seguito:

- trasmissione di una progettazione tecnica esecutiva entro lunedì 6 settembre 2021;
- avvio dell'attività di coinvolgimento e animazione dei giovani nel periodo autunnale;
- consegna dei lavori entro lunedì 5 settembre 2022;
- 6 incontri di presentazione delle esperienze virtuali da concludersi entro il 23 dicembre 2022;
- Consegna della relazione finale sulle attività svolte entro il 31 gennaio 2023.

### **Note sul pagamento**

Il pagamento avverrà nel rispetto delle regole di rendicontazione del Programma, in seguito all'emissione di fattura riportante le corrette diciture di progetto indicate dalla committenza, accompagnata da una relazione che illustri l'attività svolta, evidenziando le ricadute positive sul territorio di progetto, i risultati raggiunti, il numero di persone ed enti coinvolti declinando per ciascun target, oltre a qualsiasi altro elemento utile alla rendicontazione dell'attività. Coldiretti Torino si riserva la facoltà di pagare un eventuale acconto.

#### **COLDIRETTI TORINO**

Sede Legale Via Maria Vittoria, 4 – 10123 Torino

Tel. 011.5573751

Sede Operativa Via Pio VII, 97 – 10135 TORINO

Tel. 011.61.77.211 – Fax 011.31.61.348

[torino@coldiretti.it](mailto:torino@coldiretti.it) - [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it)

P.I. 02634820019 – C.F. 80084930017



## **Requisiti dell'operatore economico**

Gli operatori economici, in forma singola o associata, devono essere in possesso dei seguenti requisiti carattere generale:

- a) idoneità professionale (attestazione dell'iscrizione al registro della camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato iscrizioni ad Albi eccetera);
- c) capacità tecnico professionale;
- d) conoscenza della lingua francese, da attestare in caso di affidamento dell'incarico.

Si precisa che, considerata la natura del servizio, non è consentito il subappalto totale o parziale a terzi.

## **Termini e modalità di presentazione**

Al fine di poter effettuare una corretta comparazione dei preventivi in tempi utili, si chiede cortesemente di far pervenire la proposta **entro e non oltre il 30/07/2021 alle ore 12:00** via **PEC** all'indirizzo [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it) con oggetto della PEC e titolo della proposta:

**Preventivo per il servizio di promozione di spazi condivisi del territorio con pratiche partecipative di sostegno agli adolescenti – Progetto SocialLab, CUP I19D19000030003**

La proposta tecnico-economica dovrà contenere il riferimento al titolo di cui sopra e come minimo:

- una nota metodologica: dovrebbe rendere conto della visione che il candidato ha dell'incarico e specificare ciò che sembra indispensabile per la sua corretta realizzazione, anche laddove significhi proporre elementi che sembrano non essere sufficientemente presenti nella richiesta di preventivo;
- costo complessivo.

Al preventivo dovrà essere allegata la seguente documentazione:

- fotocopia di un documento di identità del/dei sottoscrittore/i;
- breve presentazione dell'operatore economico;
- Curriculum vitae dell'operatore economico, in forma singola e/o associata e dei componenti il gruppo di lavoro dal quale si evinca che almeno un componente del gruppo di lavoro conosca la lingua francese;

Non saranno giudicati ricevibili i preventivi:

- non inviati nei termini sopra indicati;
- privi della firma dal legale rappresentante del soggetto proponente singolo e/o dei rappresentanti legali se l'offerta è presentata in forma associata fra più operatori economici.

### **COLDIRETTI TORINO**

Sede Legale Via Maria Vittoria, 4 – 10123 Torino  
Tel. 011.5573751

Sede Operativa Via Pio VII, 97 – 10135 TORINO  
Tel. 011.61.77.211 – Fax 011.31.61.348

[torino@coldiretti.it](mailto:torino@coldiretti.it) - [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it)

P.I. 02634820019 – C.F. 80084930017

## **Comparazione dei preventivi**

Non trattandosi di procedura concorsuale per i partecipanti all'indagine di mercato informale non sono previste graduatorie, attribuzione di punteggi o altre classificazioni di merito. Tra gli operatori economici che hanno presentato idonea candidatura saranno individuati i soggetti a cui affidare in modo diretto nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento Intero per la Selezione dei Fornitori. La Coldiretti Torino si riserva, per motivate sopraggiunte necessità, la facoltà di non procedere mediante affidamento diretto senza alcuna pretesa da parte dei partecipanti alla presente richiesta di preventivo.

La valutazione dei preventivi ai fini dell'affidamento diretto sarà effettuata sulla base di:

- affidabilità e credenziali del professionista o del gruppo di lavoro (allegare CV aziendale e/o professionale)
  - a. grado di esperienza acquisita nell'erogazione di servizi simili alla presente richiesta;
  - b. anni di esperienza professionale nei settori specifici cui si riferisce l'incarico;
  - c. professionalità presenti nel gruppo di lavoro.
- qualità della proposta:
  - a. aderenza della proposta rispetto alle esigenze ed obiettivi del progetto Socialab;
  - b. livello di dettaglio delle descrizioni fornite.
- eventuali proposte migliorative rispetto ai contenuti minimi indicati, con particolare riferimento alla innovatività delle modalità di presentazione delle realtà virtuali;
- importo del preventivo.

## **Importo massimo del possibile affidamento**

L'importo complessivo dell'incarico non potrà ammontare ad oltre 90.000,00 euro IVA inclusa. Le risorse per ciascun affidamento sono reperite nel contesto del progetto di riferimento e saranno oggetto di rendicontazione da parte della Coldiretti Torino.

### **COLDIRETTI TORINO**

Sede Legale Via Maria Vittoria, 4 – 10123 Torino

Tel. 011.5573751

Sede Operativa Via Pio VII, 97 – 10135 TORINO

Tel. 011.61.77.211 – Fax 011.31.61.348

[torino@coldiretti.it](mailto:torino@coldiretti.it) - [torino@pec.coldiretti.it](mailto:torino@pec.coldiretti.it)

P.I. 02634820019 – C.F. 80084930017